

CYNNAL ASESIAID EFFAITH CYDRADDOLDEB

Os am gymorth gyda llenwi'r templed yma, cysylltwch â delythgadlyswilliams@gwynedd.gov.uk Est. 2440

1) AWDUR (ON) YR ASESIAID

Delyth G Williams, Swyddog Polisi

2) PARTNERIAID

Nodwch unrhyw rai eraill sydd angen eu cynnwys fel rhan o'r broses asesu: Gall hyn gynnwys staff rheng flaen, sefydliadau partner, arbenigwyr maes ayb.

Staff y Cyngor
Trigolion Gwynedd
Budd-ddeiliaid sy'n berthnasol i bob prosiect

3) DYDDIAD DECHRAU'R ASESIAID

Tachwedd 2014

4) DYDDIAD GORFFEN YR ASESIAID

11 Mehefin 2015

5) NOD AC AMCANION Y POLISI / GWASANAETH / SWYDDOGAETH

Nodwch pam fod angen y polisi a beth mae'r Awdurdod yn gobeithio ei gyflawni drwyddo

Pwrpas adolygu'r cynllun yw gwneud yn siŵr fod y Cyngor yn parhau i wneud y pethau iawn o ystyried y cyd-destun o galedi ariannol y mae'n gweithredu ynddo.

Roedd angen ystyried beth oedd wedi newid ers y llynedd, gan edrych ar y materion cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a pholisi sy'n dylanwadu ar y Cyngor a'r sir ac sy'n debygol o wneud hynny yn y blynyddoedd nesaf.

6) CYFRANOGIAD AC YMGYNGHORIAD

Pa gyfranogiad ac ymgynghoriad a gynhaliwyd ar y polisi / gwasanaeth / swyddogaeth a beth oedd y canlyniad?

Fel rhan o'r adolygiad, ac er mwyn cynnwys barn pobl Gwynedd, cynhaliwyd cyfres o sesiynau gyda'r cyhoedd ar draws Gwynedd fis Tachwedd 2014 o'r enw Her Gwynedd, a'u pwrpas oedd:

- Casglu barn trigolion Gwynedd ynghylch pa wasanaethau ac adnoddau y mae pobl yn eu gwerthfawrogi fwyaf
- Esbonio'n fanwl graddau'r her ariannol y mae Gwynedd yn ei wynebu
- Darganfod a oes ffyrdd eraill o ddarparu gwasanaethau er mwyn osgoi toriadau i wasanaethau lle bynnag bo hynny'n bosibl.

Cafodd y sesiynau eu cynnal yn y lleoliadau canlynol: Caernarfon, Y Bala, Tywyn, Pwllheli, Blaenau Ffestiniog, Bangor, Porthmadog, Dolgellau ac Abermaw, a daeth cyfanswm o 280 o bobl iddynt.

7) TYSTIOLAETH SYDD AR GAEL

Gall y dystiolaeth fod yn seiliedig ar ddata lleol neu genedlaethol, ar fonitro ar ymgynghori, sylwadau staff ayb

Gan mai adolygiad o'r cynllun yw hwn mae'r dystiolaeth a ddefnyddiwyd i greu'r cynllun gwreiddiol yn sefyll.

Hefyd ystyriwyd yr wybodaeth a gasglwyd fel rhan o Her Gwynedd oedd yn nodi blaenoriaethau'r cyhoedd wrth ystyried yr her ariannol mae'r Cyngor yn ei wynebu.

8) BYLCHAU MEWN TYSTIOLAETH

Nodwch unrhyw fylchau mewn dystiolaeth ac esboniwch sut y caiff y rhain eu llenwi

Trosolwg yn unig yw'r asesiad effaith yma. Bydd angen i bob prosiect unigol adnabod y dystiolaeth sydd ei angen a chreu rhaglen ymgysylltu ar gyfer llenwi unrhyw fylchau. Mae'n ddisgwyliedig i bob prosiect wneud eu hasesiad effaith eu hunain.

	<p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	
<p>Hyrwyddo cyfleoedd cyfartal</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Oes</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Oes</p>	<p>Mae'r Prosiect Trawsnewid y Ddarpariaeth Anghenion Dysgu Ychwanegol a Chynhwysiad a'r Rhaglen Sicrhau Ystod o Wasanaethau Ataliol ar gyfer Grwpiau Bregus o Blant a Phobl Ifanc Gwynedd yn hybu cyfleoedd cyfartal.</p> <p>Rhoi'r siawns i fwy o bobl fyw eu bywydau yn unol â'u dewis yn arbennig drwy'r Prosiect Gweithio'n Integredig a'r Prosiect Lletya a Darpariaeth Gofal.</p> <p>Bydd gwella trefniadau diogelu yn hyrwyddo cyfleoedd cyfartal.</p> <p>Bydd gwella sefyllfa economaidd Gwynedd yn hyrwyddo cyfleoedd cyfartal i wahanol nodweddion gwarchodedig.</p>

	<p>Y Gymraeg</p> <p>Oes</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Oes</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Mae'r maes yma yn ymwneud â hyrwyddo'r Iaith Gymraeg</p> <p>Os yw'r Prosiect Ymgysylltu yn sicrhau fod pob nodwedd warchoddedig yn cael ei ystyried yna bydd yn hyrwyddo cyfle cyfartal. Hefyd bydd ymestyn y defnydd o hunanwasanaeth yn sicrhau dulliau amgen o gysylltu gyda'r gwasanaeth.</p> <p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith sy'n ystyried yr holl nodweddion gwarchoddedig ar eu gwaith</p>
<p>Meithrin perthnasau da</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd Prosiect Her Gofal yn ceisio sicrhau fod pobl Gwynedd yn gwbl glir o'r her sydd yn wynebu'r Cyngor i ysgogi a chefnogi cymunedau i gyfrannu drwy weithredu'n gymunedol. Ar ddiwedd y prosiect bydd gan bobl Gwynedd ddealltwriaeth o'r maes a fydd yn golygu ein bod yn cyfrannu ac yn cefnogi'n naturiol y rhai mwyaf bregus yn ein cymunedau.</p> <p>Bydd y Prosiect i sicrhau perchnogaeth Cyngor cyfan i'r maes diogelu yn meithrin perthnasau gwell.</p>

	<p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Y Gymraeg</p> <p>Oes</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Oes</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Dylai gweithio mewn pedair cymuned i hyrwyddo'r Gymraeg feithrin perthnasau da.</p> <p>Gall y Prosiect Ymgysylltu feithrin perthnasau da drwy ystyried pob nodwedd warchoddedig.</p>
--	---	---

9b)

Nodweddion	Perthnasedd	Yr effaith wirioneddol neu debygol
Hil	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Y Gymraeg</p> <p>Oes</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Bydd sicrhau'r siawns i fwy o bobl fyw eu bywydau yn unol â'u dewis yn ei gwneud yn fwy tebygol eu bod yn gallu byw o fewn eu cymuned a'u diwylliant.</p> <p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahananiaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail hil</p> <p>Mae'r maes yma'n cyfarch cenedligrwydd.</p>

	<p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma
Anabledd	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Oes</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Oes</p>	<p>Mae dau brosiect yn ymwneud yn benodol â disgyblion anabl a disgyblion bregus. Mae'r cyntaf yn sicrhau asesiad cynnar a chywir a chyfleoedd addysgu o ansawdd cywir a'r ail yn sicrhau gwasanaethau ataliol fydd yn galluogi plant a'u teuluoedd i fyw yn annibynnol heb orfod bod yn ddibynnol ar wasanaethau statudol.</p> <p>Dylai'r prosiectau roi'r siawns i fwy o bobl fyw eu bywydau yn unol â'u dewis yn arbennig drwy'r Prosiect Gweithio'n Integredig a'r Prosiect Lletya a Darpariaeth Gofal effeithio pobl anabl mewn modd positif.</p> <p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail anabledd</p> <p>Bydd cynyddu'r cyflenwad ac amrywiaeth o dai yn golygu mwy o dai hygyrch ar gyfer pobl anabl. Mae darparu band eang cyfoes am fod o fydd i bobl anabl ynghyd a hybu creu swyddi o ansawdd a lefelau cyflog da a busnesau cryf a chadarn.</p>

	<p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Oes</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd y Prosiect Ymgysylltu yn gallu meithrin perthnasau da drwy ystyried anghenion cyfathrebu pobl anabl e.e. taflenni hawdd eu darllen, technoleg amgen ayb</p> <p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma</p>
<p>Rhyw</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Nid oes perthnasedd penodol</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail rhyw</p>

	<p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma</p>
<p>Ailbennu rhywedd</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Nid oes perthnasedd penodol</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail ailbennu rhywedd</p>

	<p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma.</p>
<p>Cyfeiriadedd rhywiol</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Nid oes perthnasedd penodol</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail cyfeiriadedd rhywiol.</p>

	<p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma</p>
<p>Crefydd neu gred</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Bydd rhoi'r siawns i fwy o bobl fyw eu bywydau yn unol â'u dewis yn ei gwneud yn fwy tebygol eu bod yn gallu byw o fewn eu cymuned, eu diwylliant a'u crefydd.</p> <p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail crefydd neu gred.</p>

	<p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma.
Yr iaith Gymraeg	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Oes</p> <p>Y Gymraeg</p> <p>Oes</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Wrth weithio'n integredig gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr bydd angen sicrhau'r defnydd cynyddol o'r iaith Gymraeg.</p> <p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahananiaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail yr iaith Gymraeg</p> <p>Bwriad y prosiectau yw gwella'r economi leol er mwyn sicrhau swyddi ar gyfer pobl Gwynedd. Dylai hyn gryfhau sefyllfa'r iaith Gymraeg.</p> <p>Mae'r maes yma'n hyrwyddo'r iaith Gymraeg</p>

	<p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd yma
Oedran	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Oes</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Oes</p>	<p>Mae'r maes yma'n effeithio ar blant a'u rheini yn benodol</p> <p>Mae'r newidiadau ym maes Gofal yn effeithio pobl hŷn yn fwy penodol. Dylai'r newidiadau roi gwasanaethau gwell i'r rhai sydd ag anghenion.</p> <p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail oedran.</p> <p>Bydd y Prosiect Swyddi Gwerth Uchel ac o Ansawdd yn creu cyswllt gydag addysg pobl ifanc ac yn sicrhau fod pobl ifanc y sir wedi eu paratoi ar gyfer y cyfleoedd swyddi sydd yng Ngwynedd. Yn arbennig bydd yn gweithio gyda'r sector addysg a'r Consortiwm ôl-16 i hyrwyddo'r hyn y ragwelir fel "swyddi'r dyfodol" yn yr ardal.</p>

	<p>Y Gymraeg</p> <p>Oes</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Oes</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Mae'r Prosiect Pobl Ifanc yn defnyddio'r Gymraeg yn Gymdeithasol yn hyrwyddo'r Iaith Gymraeg ymysg bobl ifanc.</p> <p>Bydd y defnydd o ddulliau amgen o gyfathrebu yn apelio at wahanol oedrannau</p> <p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchodedig yma</p> <p>.</p>
<p>Beichiogrwydd a mamolaeth</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Nid oes perthnasedd penodol</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p>	<p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail beichiogrwydd a mamolaeth.</p>

	<p>Y Gymraeg</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma</p>
<p>Priodas a phartneriaeth sifil</p>	<p>Plant a Phobl Ifanc</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Gofal</p> <p>Oes</p> <p>Diogelu</p> <p>Oes</p> <p>Tlodi, Amddifadedd, Economi, Tai</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Y Gymraeg</p>	<p>Bydd caniatáu i bobl fwy o bobl fyw eu bywydau yn unol â'u dewis yn golygu y bydd angen ystyried priodas a phartneriaeth sifil.</p> <p>Bydd y prosiectau yn sicrhau gwell ymateb i gamwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ar sail priodas a phartneriaeth sifil.</p>

	<p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cyngor Effeithiol ac Effeithlon</p> <p>Dim perthnasedd penodol</p> <p>Cynllunio Ariannol</p> <p>Oes</p>	<p>Bydd angen i'r prosiectau gyflawni asesiadau effaith ar sy'n ystyried y nodwedd warchoddedig yma</p>
--	---	---

10) MYND I'R AFAEL A'R EFFAITH

a)	Nodwch unrhyw effaith posib o safbwynt cydraddoldeb Dylai'r prosiectau sy'n cael eu gweithredu wella'r sefyllfa o safbwynt cydraddoldeb.
b)	Pa gamau gellir eu cymryd i leihau neu wella'r effeithiau yma? Trosolwg o'r effeithiau yn unig a geir yma. Mae'n hanfodol i bob prosiect gasglu data, adnabod bylchau a gwneud asesiad eu hunain. Mae'n bosib y bydd asesiadau penodol y prosiectau yn canfod perthnasedd ac effeithiau gwahanol i'r rhai a nodir uchod.
c)	A oes angen ail-ystyried y cynllun? Nac oes.

11) TREFNIADAU MONITRO AC ADOLYGU

Adolygu'n flynyddol

12) CYNLLUN GWEITHREDU

Dylid atodi Cynllun Gweithredu sy'n cynnwys y camau gweithredu, cyfrifoldebau, amserlen, ac amlinelliad o'r trefniadau adolygu a gwerthuso

Bydd gan y prosiectau eu cynlluniau gweithredu eu hunain.

13) PENDERFYNU

Cyflwyno i'r Cabinet am benderfyniad ar 23 Mehefin 2015.